

墨田区のお知らせ2011.8.11

NO.1647 (毎月1日・11日・21日発行)

すみだ

発行：墨田区(広報広聴担当) ☎5608-1111代表 〒130-8640墨田区吾妻橋一丁目23番20号



すみだと全国の旬間歳時記

●8月11日：「すみだもの処」が1周年

すみだで作られた魅力あふれる商品を手にとって、見て、購入できる施設「すみだもの処」(業平2-15-5)が、今年の今日オープンした。館内では9月6日(火)まで、企画展「すみだの素材でタワーを作ろう」が開催されている。



2つの矩形が寄り添うシンボルは、墨田区在住・在勤者、企業やNPOなどと、区および区職員との協働・協力を表すものです。



- 2面以降の主な内容
- 2~4面…すみだテイクテン「栄養講演会」と「運動・栄養教室」
- 5面…は～もに～
- 6面…すこやかライフ
- 7・8面…講座・教室・催し

<http://www.city.sumida.lg.jp/>



今年8月27日(土)に開催 隅田川花火大会



江戸時代に始まった「両国の川開き花火」の歴史と伝統を継承する「隅田川花火大会」。今年は、東日本大震災の影響で、例年より約1か月遅い今月27日(土)に開催します。震災犠牲者への慰霊と、復興への願いも込めて打ち上げる2万発の花火を、どうぞご覧ください。

今年の「隅田川花火大会」は、東日本大震災の影響で開催が危ぶまれましたが、地域の皆さんや関係機関など、多くの方々のご協力をいただける見通しが立ったため、例年より約1か月遅い今月27日(土)に開催します。

打ち上げる花火の数は、例年どおり、第1会場(花火業者10社が競う花火コンクールも実施)と第2会場で合計2万発です。

当日は大変な混雑が予想されますので、事故が起きないように、ルールとマナーを守り、安全に花火をお楽しみください。

【問合せ】隅田川花火大会実行委員会事務局(文化振興課文化行事担当内) ☎5608-6180

8月27日(土) *荒天の場合は翌28日(日)に順延
第1会場：午後7時5分～8時半・9500発
第2会場：午後7時半～8時半・1万5000発

会場案内図



花火観賞のルール

ご協力をお願いします！

- ▶ 交通規制は、当日午後6時から行います。皆さんの安全のため、必ず、警察官や係員等の誘導指示に従ってください。
- ▶ 道路上にガムテープやスプレー等で印を付けて観覧場所を確保することは、非常に危険なので絶対にやめてください。
- ▶ 例年、花火大会終了後には、大量のごみが会場周辺に捨てられています。近隣の方の迷惑とならないよう、ごみは、必ず各自で持ち帰りましょう。

隅田川親水テラス(白鬚橋～両国橋)は、安全対策用の柵などを設置するため、8月26日(金)から花火大会の後片付け終了時まで立入禁止となります。





ぜひ、「」推薦ください 産業振興優秀技能者表彰

区では、産業のまち すみだの発展に欠かせない、優れた技能を持ち、区内の中小企業に従事している方を「優秀技能者」として表彰しています。

この度、今年度の「優秀技能者」を募集しますので、ぜひ、ご推薦ください。

【対象】次のすべての要件に該当する方
▼区内の中小の建設業・製造業・一般飲食業(調理師等)・サービス業(事務所等が区内にある企業を含む)に従事している

▼同一業種の技能者として、平成23年10月31日現在、25年以上従事している ▼同一業種で優れた技能を持ちながら現在も業務に従事し、他の従事者の模範となっている
【選考方法】書類選考および面接 *面接日は書類選考合格者に後日通知
【申込み】9月2日までに電話で産業経済課産業振興担当(公5608-6186)へ *受付後に必要書類を送付



作品を「応募ください」 図書館を使った調べる学習コンクール

区では、図書館の利用を推進するため、NPO法人「図書館の学校」が実施する「図書館を使った調べる学習コンクール」の作品を募集します。興味を持ったテーマについて、図書館等を利用して調べ、まとめた作品をお待ちしています。応募者全員に参加賞が贈呈されますので、ぜひ、ご応募ください。

なお、作品の応募には、応募カードが必要となります。

【応募カードの配布期間】8月31日(水)まで
【応募カードの配布場所】各図書館、コミュニティ会館図書室「作品の大きさ等の目安」
▼小学生 最大B4サイズ
▼中学生 最大A4サイズ
*いずれも50ページ以内【対象】

区内在住在学の小・中学生【申込み】区立小・中学校に通学している場合各学校へ(応募カードも各学校で配布) ▼区立小・中学校以外の学校に通学している場合9月1日(日)30日に直接、各図書館またはコミュニティ会館図書室へ【問合せ】あづま図書館(公3612-6048) *電話での問合せの際は、自動音声メニューの「8」を選択 *詳しくは、区ホームページを参照



配布しています 墨田区私立幼稚園案内

区内の各私立幼稚園の特色等についてご紹介する「平成23年度墨田区私立幼稚園案内」を作成しました。無料で配布していますので、ぜひ、ご利用ください。

【配布場所】総務課(区役所8階)、学務課(区役所11階)、各出張所、図書館、コミュニティ会館、児童館、保健センター、社会福祉

会館(東墨田2-7-1)、女性センター(押上2-12-7-111)、みどりコミュニティセンター(緑3-7-3)、子育て支援総合センター(京島1-35-9-103)、家庭センター(亀沢3-24-2)【問合せ】総務課庶務担当(公5608-6240)



期間限定で開設します すみだ特設観光案内所

区では、東京スカイツリー®周辺の観光情報の提供や、区の紹介、東京スカイツリー関連グッズの販売、無料パンフレットの配布を行う「すみだ特設観光案内所」を開設します。

また、「東京スカイツリー記念撮影コーナー」も設けますので、東京スカイツリー周辺にお立ち寄りの際は、ぜひ、ご利用ください。

【開設期間】8月12日(金)～15日(月)午前10時～午後5時【問い合わせ】



今年のゴールデンウィークは大勢の方にご利用いただきました

3「大横川親水公園内(吾妻橋3-4・業平橋北側)【問合せ】観光課観光担当(公5608-500)



移設しました 錦糸町駅北口の喫煙場所

JR総武線の錦糸町駅北口に設置していた喫煙場所を、四ツ目通り沿いのアルカイーストビル(錦糸3-2-1)東側に移設しました。なお、錦糸町・両国・押上・曳舟の各駅周辺は路

上喫煙等禁止推進地区に指定されています。地区内の喫煙場所以外での喫煙は禁止されていますので、ご協力をお願いします。【問合せ】区民活動推進課区民活動推進担当(公5608-6201)



お心当たりのある方は、お申し出ください 東京空襲犠牲者名簿への登録

東京空襲犠牲者を追悼し平和を祈念するため、横網二丁目にある都立横網町公園内の碑に、「東京空襲犠牲者名簿」を納めています。この名簿には、現在までに7万9503人の方々の名前が登録されており、毎年追加しています。お心当たりのある方は、お申し出ください。

【申出先】都生活文化局文化振興部文化事業課(公5388-3141) ▼東京都慰霊協会(公623-1200)【問合せ】企画・



名簿が納められている「東京空襲犠牲者を追悼し平和を祈念する碑」

行政改革担当(公5608-6230)



傍聴できます 介護保険事業運営協議会

区の介護保険事業の円滑な運営に向けて検討を行っている「介護保険事業運営協議会」を傍聴できます。

【とき】8月25日(木)午後3時～
【場所】区役所会議室121(12階)【定員】先着5人【申込み】

8月15日から介護保険課管理・計画担当(区役所4階) 公5608-6924へ *協議会の議事録は後日、介護保険課、区民情報コーナー(区役所1階)、区ホームページで閲覧可



指定管理者を募集します みどりコミュニティセンター

みどりコミュニティセンター(緑3-7-3)の管理運営業務等を行う指定管理者を募集します。詳しくは、区ホームページから出力できる募集要項をご覧ください。

【指定期間】平成24年4月1日～29年3月31日の5年間【申込み】

9月16日までに直接、問合せ先へ *申込みには、9月2日(金)午後2時～4時に実施する現地説明会への参加が必要(説明会への参加は、8月26日までに問合せ先へ)【問合せ】区民活動推進課区民活動推進担当(区役所14階) 公5608-6201



すみだテイクテン「栄養講演会」と「運動・栄養教室」

すみだテイクテンとは、1日「10分間の運動を数回すること」と「10の食品群を食べることを」目標とした介護予防プログラムです。

■栄養講演会「最新研究が教える食事の秘訣！高齢者は肉や脂も食べよう！」

長寿のための食事の秘訣について、最新研究をもとにお話します。

【つき】9月2日(金)午後2時～4時【ふん】すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)【対象】区内在住で65歳以上の方【定員】先着200人【費用】無料

■いつまでも元気でいるための「運動・栄養教室」

家庭でできる手軽な運動と食習慣についてのアドバイスを行います。

■いつまでも元気でいるための「運動・栄養教室」(各会場全5回)

ところ	とき
スポーツプラザ梅若(墨田1-4-4)	▶9月6日、10月11日、11月8日=午後2時～3時半 ▶9月27日、10月25日=午後1時～2時半 *いずれも火曜日
家庭センター(亀沢3-24-2)	▶9月7日、10月5日・19日、11月2日=午後2時～3時半 ▶9月21日=午後1時～2時半 *いずれも水曜日
みどりコミュニティセンター(緑3-7-3)	▶9月8日・22日、10月6日、11月10日=午後2時～3時半 ▶10月27日=午後1時～2時半 *いずれも木曜日
すみだ中小企業センター(文花1-19-1)	▶9月9日(金)、10月3日(月)、11月4日(金)・18日(金)=午後2時～3時半 ▶10月14日(金)=午後1時～2時半
すみだ女性センター(押上2-12-7-111)	▶9月13日、10月4日、11月1日・15日=午後2時～3時半 ▶10月18日=午後1時～2時半 *いずれも火曜日



手軽な運動で、いつまでも元気に！(運動・栄養教室から)

います。なお、受講前に、9月2日開催の「栄養講演会」への参加が必要です。
【つき・ふん】左表のとおり【対象】区内在住の65歳以上で、医師から運動を制限されていない方【定員】各会場先着30人【費用】各会場500円(テキスト代)178へ



参加企業と、生活提案商品を募集します TASKプロジェクト

地域のものづくり産業のさらなる活性化をめざす、5区共同事業、「TASK(台東区・荒川区・足立区・墨田区・葛飾区の頭文字)プロジェクト」では、次の募集を行います。

■第6回「下町のストレッチ」の応援プロジェクトに参加企業の募集

5区内の企業が製造した「日常生活用品」について、消費者から意見や要望を集めるプロジェクトへの参加企業を募集します。

【対象企業】5区内に本社または営業所、工場がある中小企業【対象製品】自社製造の日常生活用品 *食料品・医薬品等、対象外となる製品あり【募集企業数】10社(1社につき1製品)【申込期限】9月1日(必着)

■第6回TASKのものづくり大賞「生活提案商品」の募集

優れた技術、新しいデザイン・機能を取り入れた新製品を、「生活提案商品」として募集します。

入賞製品には賞金を進呈するほか、来年2月に行われる「東京ギフトショー」に出品します。

【対象商品】日常生活で使用する製品で、平成22年12月～23年11月に試作改良し、次の各部門に該当する製品▼共同開発部門▼5区の製造業者やデザイナー等と共同開発した製品▼単独開発部門▼5区の製造業者または個人が単独で開発した製品【申込期限】11月11日(必着)

【申込み】応募用紙を直接または郵送で、各申込期限までに〒130-8640産業経済課産業振興担当(区役所14階) 公5608-6188へ *応募用紙は産業経済課で配布しているほか、TASKのホームページからも出力可



非常勤職員を募集します 墨田区社会福祉事業団職員(看護師)

【内容】主に高齢者を対象とした機能訓練事業での看護業務等【対象】正看護師または准看護師の免許を有する方【採用数】若干名(選考)【選考方法】書類選考および面接 *面接日は、書類選考合格者に後日通知【申込み】事前に電話連絡のうえ、履歴書(看

護師応募と記入)を直接または郵送で8月18日(必着)までに墨田区社会福祉事業団(〒131-0033向島3-36-7) 公5608-3719へ *詳細は墨田区社会福祉事業団のホームページを参照するか事業団へ



平成24年度採用の職員を募集します 身体に障害のある方を対象とする 特別区職員採用選考

【採用区分(選考区分)】Ⅲ類(事務)【受験資格】日本国籍を有し、次のすべての要件に該当する方▼身体障害者福祉法第15条に定める身体障害者手帳をお持ちの方▼選考申込時および採用時において引き続き特別区内に住所を有する方▼昭和59年4月2日～平成6年4月1日に生まれた方▼自力で通勤ができ、介護者なしで職務の遂行が可能なる方▼通常の勤務時間(原則として週38時間45分、1日7時間45分)に対応できる方▼活字印刷文による出題に対応できる方【採用予定数】18人(選考)

【第1次選考日】10月10日(祝)【採用選考案内・申込書の配布場所】各区役所、特別区人事委員会事務局任用課 *墨田区では、職員課(区役所8階)、区民情報課(区役所8階)、区民情報



平成24年度採用の職員を募集します 墨田区常勤職員(検査技術)

【採用区分(職種)】Ⅰ類(検査技術)【受験資格】昭和57年4月2日以降生まれで、大学において職務と関連する学科を修めて卒業し、臨床検査技師の免許を有する方 *国籍は不問【採用予定数】2人(選考)【第1次選考日】9月25日(日)【採用選考案内・申込書の配布場所】職員課(区役所8階)、区民情報コー

ナー(区役所1階)、各出張所、図書館、コミュニティ会館、すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)等【申込み】申込書等を直接または郵送で9月9日(消印有効)までに〒130-8640職員課人事担当 公5608-6244へ *詳細は採用選考案内を参照



スポーツで爽やかな汗を
区民体育祭

様々なスポーツを満喫することが
できる区民体育祭を開催し
ます。ぜひ、ご参加ください。

【とき・ところ等】左表のとおり

大会名	とき	ところ	種別・費用・申込み・問合せ等
ソフトボール大会	8月28日～11月27日の毎週日曜日午前8時～午後4時	東墨田一丁目運動広場(東墨田1-10)	【種別】男子A・B、女子【対象】区内在住在勤者で構成する一般社会人チーム【費用】1チーム1000円 *8月20日(土)午後6時半から東墨田会館(東墨田2-12-9)で実施する代表者会議で支払【申込み】8月20日までに電話で墨田区ソフトボール連盟事務局 林 祐一 ☎090-5757-3703へ
クレー射撃大会	9月11日(日)午前7時半～午後5時	成田射撃場(千葉県印西市山田166)	【種別】トラップ、スキート【費用】5000円【申込み】当日直接会場へ【問合せ】スポーツ振興課スポーツ振興担当 ☎5608-6312
バレーボール大会	9月11日・18日・25日いずれも日曜日午前9時～午後9時	区総合体育館(錦糸4-15-1)	【種別】男女別6・9人制、家庭婦人【費用】1チーム7000円 *8月30日(火)午後7時から曳舟文化センター(京島1-38-11)で実施する代表者会議で支払【申込み】8月23日までに電話で、スポーツ振興課スポーツ振興担当 ☎5608-6312へ
ゴルフ大会	9月27日(火)午前8時～午後3時半	京葉カントリー倶楽部(千葉市若葉区多部田町802)	【種別】男女別スクラッチ、男女別アンダーハンディキャップ【費用】1万7000円(参加費・プレー費)【申込み】住所・氏名・年齢・性別・電話番号(在勤者は勤務先の番号)・種別を、はがきで9月2日(必着)までに墨田区ゴルフ連盟事務局 瀧波賢司(〒130-0012太平1-17-6・(株)タキナミ内) ☎3622-4141へ *墨田区ゴルフ連盟事務局のホームページからも申込可



臨時休館します
すみだ郷土文化資料館

すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5)は、貴重な資料を虫やカビから保護する殺虫消毒等を行うため、臨時休館します。

【とき】8月24日(水)・25日(木)
【問合せ】すみだ郷土文化資料館 ☎5619-7034



資源の有効活用・ゴミの減量にご協力ください
古着の回収

ご家庭で不要になった衣類や布製品を回収し、海外などで再利用します。ぜひ、回収にご協力ください。

洗濯済で汚損していない古着や布製品 *古布や、ぬれていないものの回収は不可 *ボタン、ベルトなどの装飾品の取り除きは不要【持込方法】ハンガー等を外し、半透明のごみ袋に入れ、当日直接会場へ【問合せ】すみだ清掃事務所 ☎5608-6922

【対象】区内在住の方
【回収品目】衣類、スーツ、着物、ハンカチ、スカーフ、カーテン等、

【回収日時】9月10日(土)・11日(日)午前9時～午後2時
【回収場所】すみだ区民センター(緑3-7-3)
【詳細】は、区ホームページを参照



計画的な節電にご活用ください
省エネナビの無料貸し出し

「省エネナビ」は、ご家庭の電気使用量を簡単に確認できる機器です。あらかじめ設定した目標値を超えたときに、電気の使いすぎを警告ランプでお知らせします。この機器を無料でお貸ししますので、この機会にご家庭の電気使用量を見直し、計画的な節電を始めてみませんか。なお、「省エネナビ」の貸し出し期間終了後には、エコグッズを差し上げます。

【貸し出し期間】9月～11月の3か月間【対象】区内のご家庭
【申し込み】9月11日(日)午前9時から住所・氏名・電話番号を電話またはEメールで環境保全課環境管理担当 ☎5608-6207・☒KANKYOU@city.sumida.lg.jpへ



表示器の大きさは17cm四方程度です



お子さんの自由研究にもおすすめです
墨田清掃工場の夏休み見学会

墨田清掃工場(東墨田1-10)の職員が、設備等の説明を交えながら工場内をご案内します。皆さんの出すごみ、どのように処理・焼却されているのか、見学してみませんか。
【日時】8月20日(土)午前9時半～午後3時 *受付は午後2時半まで【費用】無料【申込み】当日直接会場へ *小学生以下は保護者の同伴が必要 *車での来場は不可【問合せ】墨田清掃工場 ☎3613-5311



工場内に展示されている「ごみクレーン」の実物大模型



住宅を提供していただける方を募集します
高齢者借上げ住宅

高齢者借上げ住宅とは、区が民間賃貸住宅を家主から借り上げ、高齢者に提供する住宅のことです。区との賃貸借契約になりますので、家賃等が滞納されることはありません。
この住宅を区に提供していただけの方を募集します。
【募集住宅】昭和56年6月以降に着工または平成23年10月31日までに完成見込みで、区内にある民間賃貸住宅【募集戸数】8戸程度【設備の要件】▼2階以上の建物の場合、エレベーターが設置してある ▼各住戸の専有面積が25平方メートル以上である ▼台所・トイレ・浴室を原則として各住戸に設置してある *ほかにも要件あり【申込み】随時、直接、住宅課高齢者住宅担当(区役所9階) ☎5608-6214へ



無料で配布しています
障害者福祉の手引「フレールマイペース」

「フレールマイペース」は、区内にお住まいで心身に障害のある方への福祉施策や相談窓口等をご紹介するとともに、生活に役立つ情報を掲載している障害者福祉の手引です。この手引を無料で配布していますので、ご活用ください。
【配布場所】障害者福祉課(区役所3階)、各出張所、向島保健センター(東向島5-16-2)、本所保健センター(東駒形1-6-4)
【問合せ】障害者福祉課障害者福祉担当 ☎5608-6217

すみだ郷土文化資料館
ご利用ください
展示解説

第2・第3日曜日午後1時～4時に実施しています。解説ボランティアによる解説を聞きながら、すみだの歴史に触れるひとときをお楽しみください。



【申込み】直接、すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5) ☎5619-7034へ

は～もに～

音楽に浸る心豊かなひとときを

トリフォニーホール公演おすすめ情報

トリフォニーホールチケットセンター
 ☎5608-1212
 【電話予約】午前10時～午後6時【窓口販売】午前11時～午後6時（大ホールで午後6時以降に開演する公演がある日は、その開演時まで受け付け）
 【インターネット販売】トリフォニーホールのホームページで24時間受け付け（一部公演のみ）

向こう三軒両どなり、あなたの隣の音楽家

すみだ区民音楽デー 2011

墨田区を中心に活動するアマチュア音楽団体、計22団体が、日ごろの練習の成果を大ホールと小ホールで披露する「すみだ区民音楽デー」を、今年も開催します。

音楽の面白さは、100人いれば100通りの音楽があることです。例えば、ひとくちに合唱といっても様々で、各団体の特色あふれるハーモニーが、観客の皆さんを楽しませてくれることでしょう。たくさんの団体が、個性と熱気に満ちた演奏等を次々と披露する「すみだ区民音楽デー」は、演奏する側も聴く側も、とことん音楽の楽しさに浸ることができる2日間です。

ご近所の方がステージで演奏して

いる、そんな新発見があるかもしれません。ぜひ、ご来場ください。



小ホール



大ホール

音楽監督アルミンクでシーズン開幕

新日本フィル2011-2012シーズン 「新・クラシックへの扉」と「定期演奏会」トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜

新日本フィルハーモニー交響楽団は、9月からの1年間を一つのシーズンとして活動しています。来月からスタートする新シーズンでは、活動の基幹となる「新・クラシックへの扉」と「定期演奏会」を、年間それぞれ8演目、2公演ずつ開催する予定です。

シーズン幕開けの指揮者は、平成15年に新日本フィルハーモニー交響楽団の音楽監督に就任したクリスティアン・アルミンクです。彼は、新日本フィルと切磋琢磨し続けるとともに、音楽監督として演目や指揮者・



クリスティアン・アルミンク

ソリストの選定にも責任を持って取り組み、一つのシーズンに開催されるコンサートの半数以上を指揮してきました。アルミンクと新日本フィル、現在、絶好調の両者だからこそ、皆さんに感動的な素晴らしい音楽をお届けすることができます。新しく始まる、この2011-2012シーズンに、ぜひ、ご期待ください。

■新・クラシックへの扉(9月2日・3日)

交響曲のように書き上げられたブラームスの「ピアノ協奏曲第1番」と、明るさの中に翳りがにじむ「交響曲第3番」、いずれも聴きやすく満足度の高い傑作です。

■定期演奏会(9月9日・10日)

ワーグナーが妻への誕生日プレゼントとして作曲した「ジークフリート牧歌」と、ブルックナー作品の中で最も人気の高い「交響曲第7番」を披露します。

すみだトリフォニーホールでお取り扱い中の主なコンサートチケット

とき・開演時間	公演名・曲目・出演など	入場料など
8月14日(日) 午後1時半 *演奏時間は約45分	【見る・聴く・感じる】「オルガン&新日本フィル・アンサンブル・ミニミニ・コンサート」 出演：オルガン/室住素子 パーカッション/小島 光、山田 徹、柴原 誠ほか	無料 *当日直接会場へ
▶8月20日(土) ▶8月21日(日)	すみだ区民音楽デー 2011 出演：20日/▶大ホール・午後1時～8時半＝墨田シルバーアンサンブル、すみだマンドリンクラブ、墨田区吹奏楽団、ファイアーバード・ジャズオーケストラ、スウィングライツジャズオーケストラ ▶小ホール・午後1時～9時半＝立川児童館子ども合唱団&こーる・たてかわ、IPCC合唱団、コーロ・リバー、女声合唱団 コール・プリマ、コール・アミーガ、墨田混声合唱団、コスモス、コンセール・リヴィエール、合唱団 橋、すみださくら歌劇団 21日/▶大ホール・午後1時半～8時半＝すみだ少年少女合唱団、すみだ男声合唱団、シューベルト・コア、ブルーメン・コール、コルス・ムーセウス ▶小ホール・午後1時～4時10分＝STP Jazz Funk Orch.、High Five Jazz Orchestra *午後6時ごろから小ホールで、すみだストリートジャズフェスティバル トリフォニーホール公演あり	[全席自由]無料 *当日直接会場へ
9月1日(木) 午後7時15分	新日本フィル室内楽シリーズ「音楽家たちの響宴2011-2012」第1回 [小ホール公演] 曲目：ジョリヴェ/クリスマス・パストラル デュカス(村松裕子編)/交響詩「魔法使いの弟子」 ブラームス/弦楽四重奏曲第1番 八短調 作品51-1 出演：新日本フィルハーモニー交響楽団員	[全席指定] 3000円 *全8回中、前半4回の連続券は、1万800円
▶9月2日(金) 午後2時 ▶9月3日(土) 午後2時	新日本フィル2011-2012シーズン 金曜&土曜午後2時の名曲コンサート「新・クラシックへの扉」 曲目：ブラームス/ピアノ協奏曲第1番 二短調、交響曲第3番 へ長調 出演：指揮/クリスティアン・アルミンク ピアノ/清水和音 管弦楽/新日本フィルハーモニー交響楽団	下表のとおり
▶9月9日(金) 午後7時15分 ▶9月10日(土) 午後2時	新日本フィル2011-2012シーズン 定期演奏会トリフォニー・シリーズ第1夜&第2夜「神々しいまでの構築美。アルミンクのブルックナー7番」 曲目：ワーグナー/ジークフリート牧歌 ブルックナー/交響曲第7番 ホ長調(ハース版、1944年) 出演：指揮/クリスティアン・アルミンク 管弦楽/新日本フィルハーモニー交響楽団	S席7000円 A席6000円 B席5000円 C席4000円
10月8日(土) 午後6時	トゥーツ・シールマンズ・スペシャル・ナイト 出演：ハーモニカ/トゥーツ・シールマンズ ピアノ&キーボード/カレル・ポエリー ベース/ハイン・ヴァン・デ・ハイン ドラムス/ハンス・ヴァン・オーステルホウト	S席8000円 A席7000円 *ブルーノート東京公演(10月11日～13日)とのセット券は、S席1万6650円
▶10月27日(木)午後7時 ▶10月31日(月)午後7時	ジ・アート・オブ・アルド・チッコリーニ 内容：▶第1夜＝協奏曲 ▶第2夜＝リサイタル 出演：ピアノ/アルド・チッコリーニ 管弦楽/新日本フィルハーモニー交響楽団(第1夜のみ)	【1回券】 ▶第1夜 S席7000円 A席6000円 B席5000円 ▶第2夜 S席6000円 A席5000円 B席4000円 【2公演セット券】 S席1万1700円 A席9900円 B席8100円



アルド・チッコリーニ

シーズンを通して聴くなら、お得です！

「新・クラシックへの扉」と「定期演奏会」の期間限定販売「連続券」

「新・クラシックへの扉」、「定期演奏会」は、いずれもシーズンを通して、同じ席で聴く全8回連続券を販売しています。この連続券は1回券を毎回購入する場合と比べ、「新・クラシックへの扉」は約1割、「定期演奏会」は約3割も安く購入できます。

なお、シーズン初日までの販売となりますので、それまでにお買い求めください。

■「新・クラシックへの扉」の入場料

席	対象	金曜日	土曜日
S席	一般	4000円	4500円
	区内在住在勤者・シルバー(65歳以上)	3000円	3500円
	学生	2000円	2000円
A席	一般	1500円	2000円
	区内在住在勤者	1200円	1600円
	学生	1000円	1000円



☎ = 電話 ☎ = ファクス ✉ = Eメール 🌐 = ホームページアドレス



●墨田区保健所のホームページ
☎ http://www.city.sumida.lg.jp/hokenzyo/

●向島保健センター：〒131-0032 東向島5-16-2 ☎3611-6135
●本所保健センター：〒130-0005 東駒形1-6-4 ☎3622-9137

都内の
医療機関
情報案内
(24時間案内)

●都保健医療情報センター(ひまわり)
☎5272-0303・☎5285-8080
●救急相談センター
▶携帯・PHS・プッシュ回線 ☎ # 7119
▶23区ダイヤル回線 ☎ 3212-2323

楽しみながら認知症を予防しましょう

「脳を鍛える活動」参加者の募集

「脳を鍛える活動」とは、ウォーキングや料理などを通して、仲間と楽しみながら認知症予防をめざす活動です。受講期間は5か月で、修了後には自主グループを作り、活動を続けることを目標とします。

10月から始まるこの活動への参加

希望者に、「認知機能テスト(脳の健康度テスト)」を実施後、「結果・活動内容説明」を行います。

【ところ・とき・定員】下表のとおり【対象】区内在住で65歳以上の方【費用】無料【申込み】8月12日午前8時半から電話で本所保健センターへ

■認知機能テストと結果・活動内容説明の日程等

ところ	とき		定員
	認知機能テスト	結果・活動内容説明	
家庭センター(亀沢3-24-2)	8月31日(水)	9月14日(水)	先着30人
すみだ女性センター(押上2-12-7-111)	9月1日(木)	9月15日(木)	先着40人
すみだ産業会館(江東橋3-9-10)	9月2日(金)	9月16日(金)	先着30人

⑤いずれも時間は午後2時～4時です。

お子さんのコミュニケーション能力を育てるポイントを学びましょう

育児講演会「ことばをはぐくむために“よいコミュニケーションをめざして”」

【とき】9月5日(月)午前10時～11時半【ところ】すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)【内容】子どものコミュニケーション能力の発達を促す具体的な方法を学ぶ【対象】区内

在住で乳幼児を持つ保護者【定員】先着30人 *事前申込みによる一時保育あり(先着20人)【費用】無料【申込み】8月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

新米パパを応援します

パパのための出産準備クラス

【とき】9月17日(土)午前9時～正午【ところ】すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)【内容】赤ちゃんのお世話の仕方、妊婦擬似体験、情報交換等【対象】区内在住で当日妊娠25週以降(初産)の夫婦【定

員】48組(抽選)【費用】無料【申込み】住所・夫婦の氏名・電話番号・出産予定日を往復はがきで8月31日(消印有効)までに向島保健センターへ *往信に「パパのための出産準備クラス希望」と記入

生きがいのある高齢期をすこやかに過ごす知恵を学びませんか

いきいき健康教室(各コース全6回)

【とき】下表のとおり【内容】体力測定、いきいき度チェック、食事の話、お口のケア、骨密度測定、血管年齢測定、体操、歌など【対象】区内在住で65歳

以上の方【定員】各コース先着30人【費用】無料【申込み】8月12日午前8時半から電話で、希望する保健センターへ

■いきいき健康教室の日程

向島保健センターコース	本所保健センターコース
【とき】9月16日(金)、10月14日(金)・27日(木)、11月11日(金)・28日(月)、12月9日(金)	【とき】9月14日(水)、10月17日(月)・27日(木)、11月16日(水)・28日(月)、12月7日(水)

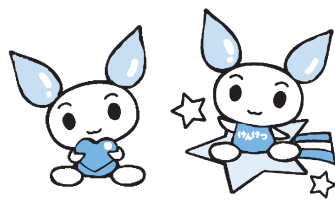
⑤いずれも時間は午後1時半～3時半です。

⑥10月27日(木)と11月28日(月)は両コース合同で、すみだリバーサイドホール2階イベントホール(区役所に併設)で行います。

献血にご協力を!

日時・会場についてはお問い合わせください。
*ホームページでもご確認になれます。

【問合せ】東京都赤十字血液センター
☎5534-7550



献血キャラクター「けんけつちゃん」

家族の対応等を学んで心配ごとを解消しませんか

こころの病をもつ方の「家族会」と「家族のための連続講座」

■こころの病をもつ方の家族会

【とき・ところ】▶9月12日(月)・本所保健センター ▶10月26日(水)・向島保健センター *いずれも時間は午後1時半～3時半【対象】区内在住で、こころの病をもつ方の家族【定員】各日先着20人【費用】無料【申込み】8月12日午前8時半から電話で希望する日程の保健センターへ

■こころの病をもつ方の家族のための連続講座(全3回)

【とき・内容】▶9月15日(木) = 「こころの病気の治療と家族の対応につい

て「統合失調症を中心に」▶9月28日(水) = 「利用できる社会福祉制度」・「家族の立場から」▶10月6日(木) = 「精神疾患を持つ当事者の立場から「充実した人生を過ごすために」」 *いずれも時間は午後2時～4時【ところ】向島保健センター【対象】区内在住で、こころの病をもつ方の家族 *10月6日は本人の参加も可【定員】先着30人【費用】無料【申込み】8月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

アルコール依存症に関する講座です

酒害講座(本人、家族向け)

【とき・内容】▶本人向け=9月21日(水)・「お酒からの回復」▶家族向け=9月26日(月)・「アルコール依存症の治療と回復について」 *いずれも時間は午後2時～3時半【ところ】向

島保健センター【対象】区内在住の方【定員】各日先着15人【費用】無料【申込み】8月12日午前8時半から電話で向島保健センターへ

ご意見・ご要望をいただける区民参加者を募集します

墨田区食育推進計画改定ワークショップ

【対象】区内在住で食育に関心があり、10月上旬～12月中旬の土曜日の午後1時に区内施設等で5回程度(各回2時間程度)開催するワークショップに出席できる方【募集数】若干名(選考)【選考方法】書類選考【申込み】住所・氏名・

年齢・電話番号・応募動機(400字程度で書式自由)を、直接または郵送で8月22日(必着)までに、〒130-8640保健計画課保健計画担当(区役所5階) ☎5608-6517へ

運動習慣を身につけましょう

健康リズム体操(各会場全8回)

【とき・ところ】下表のとおり【内容】運動をあまりしたことがない方や初心者向けのストレッチ等【対象】区内在住で、医師から運動を制限されていない成人 *持病のある方等は主治医に相談のうえ申込み【定員】各会場30人(抽選)【費用】各会場2030円 *75歳以上の方は無料【申込み】住所・

氏名(ふりがな)・生年月日・電話番号・緊急時の連絡先(本人以外)・希望会場を往復はがきで8月25日(消印有効)までに〒130-8640保健計画課健康推進担当 ☎5608-8514へ *往信に「リズム体操希望」と記入 *申込みは1人につき1枚

■健康リズム体操の日程等

とき・ところ	対象	抽選の優先順位
10月17日～12月12日の月曜日・東向島児童館(東向島6-6-12)	女性	1位:64歳以下の前回未受講者 2位:64歳以下の前回受講者 3位:65歳以上の前回未受講者 4位:65歳以上の前回受講者 *年齢基準日は、平成23年4月1日 *公開抽選を9月1日(木)午後2時から区役所会議室82(8階)で実施
10月12日～12月14日の水曜日・すみだ女性センター(押上2-12-7-111)	女性	
9月28日～12月7日の水曜日・区役所会議室131(13階)	男性	
10月7日～12月9日の金曜日・家庭センター(亀沢3-24-2)	女性	

⑤いずれも時間は午前10時～11時半です。

⑥詳しい日程については、お問い合わせください。

人が輝く 講座・教室・催し


区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
福祉健康	中途聴覚障害者・難聴者向け「手話教室」(全20回)	9月13日～平成24年3月13日の火曜日午後1時半～3時半 *日程の詳細は申込先へ	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	対 区内在住の中途聴覚障害者・難聴者・その家族 定 20人(抽選) 費 100円 申 住所・氏名・ファクス番号を直接または電話、ファクスで8月25日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608-3723・☎5608-3720へ
	どじょうつかみ大会	8月18日(木)午前10時～11時 *大雨の場合は翌日に延期	日進公園ローラースケート場(亀沢3-24-3)	対 区内在住の幼児・小学生とその保護者 費 無料 持 どじょうを持ち帰るための容器 申 当日直接会場へ 問 家庭センター ☎3623-5043 *当日は、ぬれても構わない服装で参加
子ども	夏休み工作教室「ミニ・プランターをつくろう」	8月27日(土)午後1時～3時	社会福祉会館(東墨田2-7-1)	対 区内在住の小学生とその保護者 定 先着20組 費 無料 申 8月12日午前10時から社会福祉会館 ☎3619-1051へ
	就職に役立つロジカルシンキング講座	8月22日(月)午前10時～正午	すみだリバーサイドホール1階会議室(区役所に併設)	内 就職活動を論理的に考える方法を学ぶ 対 39歳以下で求職中の方 定 先着20人 費 無料 申 事前に就職サポートコーナー(区役所1階) ☎5608-6834へ
仕事・産業	ものづくりコラボレーション「商品開発勉強会」	8月30日(火)午後6時半～8時半	区役所会議室131(13階)	内 「自社商品開発への挑戦」をテーマに、デザインの考え方やデザイナーとのつながり方など、うまく商品開発が進むコツを学ぶ 対 区内企業の経営者・従業員 費 無料 申 事前に産業経済課産業振興担当(区役所14階) ☎5608-6188へ
	工業振興スクール		すみだ中小企業センター(文花1-19-1)	申 8月12日午前9時から、講座名・住所・氏名、勤務先の名称・所在地・電話番号・ファクス番号を電話または、ファクス、Eメールで、すみだ中小企業センター ☎3617-4351・☎3617-4340・✉school@techno-city.sumida.tokyo.jpへ
	▶経営コース「中小製造業が今できること」	9月2日(金)午後6時～8時		内 会社を「経営」するための組織運営について、基礎から応用までを学ぶ 対 区内中小企業の経営者・従業員 定 先着30人 費 無料
	▶技術講習コース「塗装技術のホット情報を探る」	9月28日(水)午後6時～8時		内 環境保全を考慮した塗装技術や、作業の効率化について学ぶ 対 区内中小企業の経営者・従業員 定 先着15人 費 無料
	▶パソコンコース「フォトショップ」(全2回)	10月5日(水)・12日(水)午後1時半～5時半		内 画像編集ソフト「フォトショップ(Windows版)」を使用し、写真等の加工・編集・合成技術などについて学ぶ 対 区内中小企業の経営者・従業員で、パソコンの基本操作(ワード)ができる方 定 先着3人 費 1万2000円(テキスト代込み)
▶パソコンコース「はじめてのホームページ作成(基礎編)」(全2回)	10月22日(土)・29日(土)午前9時～正午		内 ホームページ作成ソフト「ホームページビルダー」を使用し、ホームページの作成方法について学ぶ 対 区内中小企業の経営者・従業員で、パソコンの基本操作ができる方 定 先着10人 費 5500円(テキスト代込み)	
文化・スポーツ	大盆踊り事前講習会「はじめて踊る河内音頭」	8月12日(金)午後7時～8時半 8月19日(金)午後7時～8時半	江東橋三丁目町会会館(江東橋3-6-2) 吾妻橋会館(吾妻橋1-23-27)	定 各日先着30人 費 各日500円 申 事前に電話で錦糸町河内音頭実行委員会(セキネ楽器店内) ☎3631-8506へ *受付は午前9時～午後6時半 問 産業経済課産業振興担当 ☎5608-6187 *「第30回すみだ錦糸町河内音頭大盆踊り」については、この面の「イベント」欄に掲載
	すみだ文化講座「ラジオと映画の時代“芸能を通して見る戦後昭和”」	8月28日(日)午後2時～4時	緑図書館(緑2-24-5)	定 先着60人 費 無料 申 当日直接会場へ 問 緑図書館 ☎3631-4621 *館内では、8月13日(土)～9月4日(日)に、写真展「復興の足音が聞こえる“芸能を通して見る戦後昭和”」・ミニ展示「花火関係文献資料展」を開催
	ナイターテニススクール(全8回)	9月2日～10月4日の火・金曜日午後6時半～8時半 *9月23日・30日を除く	錦糸公園テニスコート(錦糸4-15-1)	対 区内在住の勤の初心者と中級者 *学生は不可 費 6000円 申 住所・氏名・年齢・電話番号を直接または電話、はがき、ファクス、Eメールで8月28日(必着)までに墨田区庭球協会事務局 相沢宗良(〒130-0013錦糸1-4-13) ☎3622-7454・☎3623-0574・✉sumida-tennis-ass@snow.ocn.ne.jpへ
イベント	大横川つりぼりフェスティバル2011	8月20日(土)午前10時半～午後1時半 *荒天の場合は中止	大横川親水公園釣川原ゾーン(東駒形4-15地先)	内 魚釣り、ゲーム等 【入場料】無料 *飲物コーナーやゲームコーナーには、当日会場で販売する縁日券(4枚つづりで100円)が必要 申 当日直接会場へ 問 墨田まちづくり公社 ☎3616-5254
	第33回隅田川おどり・納涼大会	8月20日(土)・21日(日)午後6時～9時	区役所前うるおい広場	内 盆踊り、よさこい踊り、チャリティ夜店広場(金魚すくい、輪投げなど)ほか 【入場料】無料 申 当日直接会場へ 問 ▶観光課観光担当 ☎5608-6500 ▶墨田区観光協会 ☎5608-6951
	第30回すみだ錦糸町河内音頭大盆踊り	8月24日(水)・25日(木)午後5時半～ *開場は午後5時 *雨天決行	竪川親水公園(江東橋3-1・牡丹橋跡付近)	【入場料】無料 申 当日直接会場へ 問 産業経済課産業振興担当 ☎5608-6187 *「大盆踊り事前講習会」については、この面の「文化・スポーツ」欄に掲載
	すすかけひろば「日和佐信子氏講演(歩んできた道“食の安全を考える”)と登録団体による舞台発表・展示」	9月10日(土)▶展示=午前9時15分～午後0時半▶講演=午前10時～11時(開場は午前9時15分)▶舞台発表=午前11時10分～午後0時半	すみだ女性センター(押上2-12-7-111)	内 講演、朗読やベリーダンス等の舞台発表、写真等の展示 定 ▶講演=先着165人 【入場料】無料 申 ▶講演=事前に電話で、すみだ女性センター ☎5608-1771へ *受け付け後、受講証を送付 *事前申込みによる1歳～就学前の子どもの一時保育あり(定員制)▶舞台発表・展示=当日直接会場へ
その政他	「図書館事業に関するご意見をうかがう会」と糸賀雅児氏による講演「すみだのまちづくりとこれからの図書館」	8月27日(土)午後2時～4時	すみだ中小企業センター(文花1-19-1)	内 図書館運営についての講演と、参加者を交えた意見交換会 対 区内在住の勤在学の方 定 先着40人 費 無料 申 8月11日午前10時から電話で、あずま図書館 ☎3612-6048へ *電話での問合せの際は、自動音声メニューの「8」を選択

☎ = 電話 ☎ = ファクス ✉ = Eメール 🌐 = ホームページアドレス

【広告】 債務の悩みご相談ください。親身に丁寧に対応。にしかた法務相談専用ダイヤル ☎0120-218-187 西日暮里駅前

人が輝く 講座・教室・催し

□=内容 〇=種別 対=対象 定=定員 費=費用 持=持ち物 申=申込み 問=問合せ

区分	名称	とき	ところ	対象・定員・費用・申込み・問合せ等
暮らし	夕涼みプラネタリウム「クラシックでめぐる天の川」	8月20日(土)午後7時～7時50分 *受付は午後6時～	すみだ生涯学習センター(東向島2-38-7)	対 小学生以上 *未就学児は不可 *中学生以下は保護者の同伴が必要 定 先着140人 費 ▶大人=400円 ▶65歳以上の方・中学生以下=200円 申 当日直接会場へ 問 ユートリヤ・スターガーデン ☎5655-2033
	視覚障害者向け教室			費 無料 申 事前に住所・氏名・電話番号・ファクス番号を、ファクスで墨田区視覚障害者福祉協会 浅岡 ミサ子 ☎3611-3418へ 問 亀沢のぞみの家 ☎3624-3154
健康・福祉	▶音楽(カラオケ)教室	8月18日(木)午後1時～4時 *毎月第3木曜日に開催	亀沢のぞみの家(亀沢4-18-11)	対 区内在住で18歳以上の視覚障害者
	▶スティックボール教室	8月23日(火)午後1時～4時 *毎月第4火曜日に開催	すみだボランティアセンター分館(亀沢3-20-11 関根ビル4階)	内 スティックボール(ゴム製のボールを棒で打つ、野球によく似たスポーツ)の教室 対 区内在住の18歳以上で、医師から運動を制限されていない視覚障害者
	初心者向けパソコン教室(全3回)	8月24日(水)～26日(金)午前10時～正午	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	対 区内在住の60歳以上で、全日程参加できる方 定 10人(抽選) 費 100円 申 8月15日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608-3721へ
	認知症家族の集い「映画「折り梅」の鑑賞会と懇談」	8月25日(木)午後2時～4時	アウトピアみどり苑(緑2-5-12)	対 区内在住で、認知症の方を介護している家族 費 無料 申 当日直接会場へ 問 みどり高齢者支援総合センター ☎5625-6541
	介護者教室「一般デイサービス見学会」	8月27日(土)午後1時～2時半	シルバープラザ梅若(墨田1-4-4)	内 リハビリ器具「レッドコード」を使ったリハビリや、レクリエーションの見学 対 区内在住在勤の方 定 先着20人 費 無料 申 8月12日午前10時から、うめわか高齢者在宅サービスセンター(シルバープラザ梅若内) ☎5630-8008へ
	初心者向け俳句講座(全4回)	9月6日～27日の毎週火曜日午後1時～4時	立花ゆうゆう館(立花6-8-1-102)	対 区内在住在勤で60歳以上の方 定 20人(抽選) 費 無料 申 8月17日までに立花ゆうゆう館 ☎3613-3911へ
	介護予防のための高齢者パワートレーニング教室(初心者コース・全8回)	9月6日～11月1日の火曜日午後2時～3時 *9月20日を除く	みどりコミュニティセンター(緑3-7-3)	内 転倒や閉じこもり予防のための、器具を使わない簡単な運動 対 区内在住の65歳以上で、医師から運動を制限されていない本教室未受講者 定 20人(抽選) 費 無料 申 8月26日までに高齢者福祉課高齢者相談担当(区役所4階) ☎5608-6178へ
	身体障害者向け「陶器作り教室」(全4回)	9月9日・16日・30日、10月7日いずれも金曜日午後1時半～3時半	すみだ福祉保健センター(向島3-36-7)	対 区内在住で身体に障害のある初心者 定 15人(抽選) 費 500円 申 住所・氏名・ファクス番号を直接または電話、ファクスで8月18日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608-3723・☎5608-3720へ *申込時に手話通訳の希望可
ピア・カウンセリング公開セミナー	9月10日(土)午後1時～5時		内 対等な立場で、同じ仲間として気持ちを聞き合うカウンセリングの手法「ピア・カウンセリング」の体験 定 20人(抽選) 費 無料 申 住所・氏名・ファクス番号を直接または電話、ファクスで8月25日までに、すみだ福祉保健センター ☎5608-3723・☎5608-3720へ *申込時に手話通訳の希望可	
要約筆記講習会(全5回)	9月13日～10月11日の毎週火曜日午前10時～正午	すみだボランティアセンター(東向島2-17-14)	内 聴覚障害者や高齢者に、講演会等の話の内容をその場で分かりやすく書き記し伝える「要約筆記」の技術を学ぶ 対 障害者へのボランティア活動に関心がある方 定 先着20人 *申込者が2人以下の場合は中止 費 無料 申 事前に電話で、すみだボランティアセンター ☎3612-2940へ	

すみだレポート

《まちの話題をご紹介します》

地域ぐるみで伝統野菜の復活に挑戦!

江戸時代に「寺島村」と呼ばれていた東向島一帯は、伝統野菜「寺島ナス」の名産地でした。しかし、関東大震災後、宅地化や工場

の進出などの影響により、「幻のナス」となっていました。

近年、地元の小学校や神社などでは、「寺島ナス」の復活を通して郷土の食文化への理解を深めるため、栽培に取り組み始めました。この取組は地域へと広がり、八広二丁目在住の森林敦子さんは、ご近所の皆さんと一緒に「寺島ナス」を見事に育てあげました。「ここまで立派に実ってくれるとは、思ってもみませんでした。」と、ご近所の皆さんは笑顔で話してくれました。

「寺島ナス」の復活に成功した皆さん(写真一番手前が森林さん)



北斎のみた富士

北斎ミニギャラリー ⑭

この北斎ミニギャラリーでは、現在開設準備中の「すみだ北斎美術館」に収蔵する「富嶽三十六景」シリーズの作品をご紹介します。

「富嶽三十六景 甲州三寫越」(大判錦絵)

本図の舞台は、現在の山梨県南都留郡山中湖村旭日(あさひが)と静岡県駿東郡小山町須走の境に位置する籠坂峠と考えられます。当時の人々は、この地を経て甲斐と駿河を往来しました。峠には、腰をおろして煙管で一服する人、腕を広げて大木の幹の太さを測ろうとする旅人の姿などが見られ、その背後に富士山がそびえます。北斎は、富士の頂にかかる雲を、古来から神仏とともに描かれてきた雲の形に似せること



で、霊峰としての富士の姿を表現したのでしょう。

【問合せ】文化振興課北斎美術館開設担当 ☎5608-6115